New Nouveau
Brunswick

Report of the Chief Electoral Officer

Rapport de la directrice générale des élections

By-Election
Saint John Harbour
November 14, 2005

Élection partielle
Saint John Harbour
Le 14 novembre 2005

Office of the Chief Electoral Officer

Bureau de la directrice générale des élections

Office of the
Chief Electoral Officer

Bureau de la directrice
générale des élections

New
Nouveau Brunswick

November 28, 2005

The Speaker of the Legislative Assembly of
New Brunswick
PO Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1

Honourable Speaker of the Legislative Assembly:

In accordance with subsection 96(6)(b) of the *Elections Act*, enclosed please find the Return of the By-Election for the Province of New Brunswick held on November 14, 2005, naming the candidates elected to the Legislative Assembly in the electoral district of Saint John Harbour.

Yours truly,

Annise Hollies
Chief Electoral Officer

Enclosure

Le 28 novembre 2005

Le Président de l'Assemblée législative du
Nouveau-Brunswick
CP 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1

L'honorable Président de l'Assemblée législative,

Conformément à l'article 96(6)b) de la *Loi électorale* vous trouverez ci-joint le Rapport de l'élection partielle dans la Province du Nouveau-Brunswick du 14 novembre2005. Le rapport nomme le candidat élu à l'Assemblée législative dans la circonscription électorale de Saint John Harbour.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments respectueux.

La Directrice générale des élections,

Annise Hollies

Pièce jointe

Telephone/Telephone : (506) 453-2218 / 1-800-308-2922
Fax/Telecopieur : (506) 457-4926
E-Mail/Courriel : oceo@gnb.ca
Web Site/Site d'Internet : http://www.gnb.ca/elections

103 Church Street
P.O. Box 6000
Fredericton
New Brunswick
Canada E3B 5H1

103, rue Church
Case postale 6000
Fredericton
Nouveau-Brunswick
Canada E3B 5H1

TABLE OF CONTENTS

- Order-In-Council for holding a by-election in the Electoral District of Saint John Harbour
- Proclamation
- Writ of Election
- Electoral Calendar
- Abbreviations

Section I

Returning Officer

Section II

Elected Candidate

Section III

Synoptic Table of Results

Section IV

Table Indicating the Number of Valid Ballots Cast for Each Candidate

Section V

Recapitulation Sheets by Polling Division

Section VI

Voting Statistics

Section VII

Electoral Map

TABLE DES MATIÈRES

- Décret concernant la tenue d'une élection partielle dans la circonscription électorale de Saint John Harbour
- Proclamation
- Bref d'élection
- Calendrier de l'élection
- Abréviations

Section I

Directeur du scrutin

Section II

Candidat élu

Section III

Tableau synoptique des résultats

Section IV

Tableau indiquant le nombre de bulletins valides attribués à chaque candidat

Section V

Feuilles récapitulatives par section de vote

Section VI

Statistiques du recensement des votes

Section VII

Carte électorale

106-02755/

OCTOBER 13, 2005

2005 - 389

Under subsection 15(1) of the Elections Act, the Lieutenant-Governor in Council directs that a writ of election for the electoral district of Saint John Harbour be issued on the 15th day of October, 2005, and be returnable on the 25th day of November, 2005; that the 28th day of October, 2005 be appointed as the day for nomination of candidates; and that the 14th day of November, 2005 be appointed as polling day.

Herménégilde Chiasson
Lieutenant-Governor

This is to certify that the foregoing is a true copy of an Order of the Lieutenant-Governor in Council of the
Je certifie que le document qui précède est une copie conforme d'un décret du lieutenant-gouverneur en conseil

Province of New Brunswick, made on the
de la province du Nouveau-Brunswick, pris le 13 October 2005.

Assistant Clerk of the Executive Council/Greffière adjointe du Conseil exécutif

LE 13 OCTOBRE 2005

2005 - 389

En vertu du paragraphe 15(1) de la Loi électorale, le lieutenant-gouverneur en conseil ordonne qu'un bref d'élection pour la circonscription électorale de Saint John Harbour soit émis le 15 octobre 2005 et soit rapporté le 25 novembre 2005; que le 28 octobre 2005 soit désigné jour de la déclaration des candidatures et que le 14 novembre 2005 soit désigné jour du scrutin.

Le lieutenant-gouverneur,

Herménégilde Chiasson

This is to certify that the foregoing is a true copy of an Order of the Lieutenant-Governor in Council of the
Je certifie que le document qui précède est une copie conforme d'un décret du lieutenant-gouverneur en conseil

Province of New Brunswick, made on the
de la province du Nouveau-Brunswick, pris le 13 octobre 2005.

Assistant Clerk of the Executive Council/Greffière adjointe du Conseil exécutif

PROCLAMATION

Whereas under subsection 15(1) of the Elections Act, a by-election is necessary in the electoral district of Saint John Harbour;

And whereas I have thought fit to order and direct that a writ of election for the electoral district of Saint John Harbour be issued;

Public Notice is hereby given that a writ of election for the electoral district of Saint John Harbour will be issued on the 15th day of October, 2005, and be returnable on the 25th day of November, 2005; that the 28th day of October, 2005 be appointed as the day for nomination of candidates; and that the 14th day of November, 2005 be appointed as polling day.

This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton, the 13th day of October, 2005, in the fifty-fourth year of Her Majesty's reign.

Bradley Green, Q.C.
Attorney General

Herménégilde Chiasson
Lieutenant-Governor

PROCLAMATION

Attendu qu'en vertu du paragraphe 15(1) de la Loi électorale, une élection partielle est nécessaire pour la circonscription électorale de Saint John Harbour;

Et attendu que j'ai jugé à propos d'ordonner qu'un bref d'élection pour la circonscription électorale de Saint John Harbour soit émis;

Sachez qu'un bref d'élection pour la circonscription électorale de Saint John Harbour sera émis le 15 octobre 2005 et rapporté le 25 novembre 2005; que le 28 octobre 2005 soit désigné jour de la déclaration des candidatures et que le 14 novembre 2005 soit désigné jour du scrutin.

La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la Province à Fredericton, le 13 octobre 2005, en la cinquante-quatrième année du règne de Sa Majesté.

Le procureur général,

Bradley Green, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,

Herménégilde Chiasson

FORM 1

WRIT OF ELECTION

(*Elections Act*, R.S.N.B. 1973, c.E-3, ss.16(1)(a), 56 and 96(1)(a))

ELIZABETH THE SECOND,
BY THE GRACE OF GOD OF THE UNITED KINGDOM,
CANADA AND HER OTHER REALMS AND TERRITORIES
QUEEN, HEAD OF THE COMMONWEALTH,
DEFENDER OF THE FAITH

TO: **Paddy Addison**

RETURNING OFFICER FOR THE ELECTORAL DISTRICT OF

Saint John Harbour

WE COMMAND YOU that notice of the time and place of election being duly given, you do cause an election to be made according to law of a member to serve in the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick for the electoral district of Saint John Harbour, in the place of Elizabeth Weir, due to resignation, and that you cause the nomination of candidates for such election to be held on Friday, October 28, 2005, and that if a poll is granted, you cause the same to be held on Monday, November 14, 2005, and cause the name of the member when so elected, whether he or she be present or absent, to be certified to the Chief Electoral Officer at The City of Fredericton, as directed by law.

WITNESS our trusty and well beloved Counsellor, Herménégilde Chiasson, of the Province of New Brunswick, at The City of Fredericton, on October 15, 2005.

By Order:

Chief Electoral Officer

Writ received on OCTOBER 18, 2005.

Returning Officer

FORMULE 1

BREF D'ÉLECTION

(*Loi électorale*, L.R.N.-B., c.E-3, art.16(1)a), 56 et 96(1)a))

ELIZABETH DEUX,
PAR LA GRÂCE DE DIEU, REINE DU ROYAUME-UNI,
DU CANADA ET DE SES AUTRES ROYAUMES ET TERRITOIRES,
CHEF DU COMMONWEALTH,
DÉFENSEUR DE LA FOI

DESTINATAIRE : **Paddy Addison**

DIRECTEUR(TRICE) DU SCRUTIN DE LA CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE DE

Saint John Harbour

NOUS VOUS ORDONNONS, après qu'avis du moment et du lieu en aura été dûment donné, de pourvoir, selon la loi, à l'élection d'un député à l'Assemblée législative de la province du Nouveau-Brunswick pour la circonscription électorale de Saint John Harbour pour remplacer Elizabeth Weir à cause de démission et de recevoir les déclarations de candidature à cette élection le vendredi 28 octobre 2005 et s'il est décidé de tenir un scrutin, de le tenir le lundi 14 novembre 2005, et de faire rapport du nom du candidat élu député, qu'il soit présent ou absent ou qu'elle soit présente ou absente à la directrice générale des élections en la cité appelée The City of Fredericton, ainsi que le prescrit la loi.

TÉMOIN notre fidèle et bien-aimé Conseiller, Herménégilde Chiasson, de la province du Nouveau-Brunswick, en la cité appelée The City of Fredericton, le 15 octobre 2005.

Par ordre :

Denise Hallett

Directrice générale des élections

Bref reçu le October 18, 2005.

Directeur(trice) du scrutin

New Brunswick Elections Act

Order-in-Council: October 15, 2005
Proclamation Date: October 13, 2005
(by the Lieutenant-Governor)
Date Writ Issued (by CEO): October 15, 2005

2005
BY-ELECTION SCHEDULE
Saint John Harbour, No. 34
ELECTION DATE - November 14, 2005 (30 days)

Date	Day	Days Before Poll	Days After Date of Writ	Action To Be Taken [Section Reference]
15-Oct-05	Saturday	30	0	Issue of Election Writ [s. 13(2)]
19-Oct-05	Wednesday	26	4	Issue Proclamation [s. 18(1)]
19-Oct-05	Wednesday	26	4	Publish Notice of Proclamation in Royal Gazette [s. 18(2)(b)]
19-Oct-05	Wednesday	26	4	Enumeration Commences [s. 26 & 27]
21-Oct-05	Friday	24	6	Publish Proclamation (newspapers) [s. 18(2)(a)] (4+ days before Nomination Day
26-Oct-05	Wednesday	19	11	Enumeration Ends [s. 27(1)]
26-Oct-05	Wednesday	19	11	Complete Preliminary Lists (if enumerating) [s. 30(2)]
28-Oct-05	**Friday**	**17**	**13**	**Nominations Day Deadline (2 p.m.) [s. 14(2)]**
28-Oct-05	Friday	17	13	Special Ballots May be Issued (after 2 p.m.) [s. 87.1]
02-Nov-05	Wednesday	12	18	Publish Grant of Poll [s. 57(1) & (2)] (within 5 days of Nomination Day)
02-Nov-05	Wednesday	12	18	Revision Begins (9 a.m. to 5 p.m.) [s. 34(1)]
05-Nov-05	**Saturday**	**9**	**21**	**Advance Polls - 1st Day (10 a.m. to 8 p.m.) [s. 99(4)]**
07-Nov-05	**Monday**	**7**	**23**	**Advance Polls - 2nd Day (10 a.m. to 8 p.m.) [s. 99(4)]**
08-Nov-05	**Tuesday**	**6**	**24**	**Advance Polls - 3rd Day - RO Office (10 a.m. to 8 p.m.) [s. 99(4.1)]**
09-Nov-05	**Wednesday**	**5**	**25**	**Advance Polls - 4th Day - RO Office (10 a.m. to 8 p.m.) [s. 99(4.1)]**
10-Nov-05	**Thursday**	**4**	**26**	**Advance Polls - 5th Day - RO Office (10 a.m. to 8 p.m.) [s. 99(4.1)]**
10-Nov-05	Thursday	4	26	End of Revision Period (4th day before polling day) [s. 34(1)]
11-Nov-05	Friday	3	27	Deadline for Final Return of Regular Special Ballots (8 p.m.) [s. 87.3(4)]
12-Nov-05	Saturday	2	28	Deadline for Withdrawal of Candidates (10 a.m.) [s. 54(1)]
12-Nov-05	Saturday	2	28	Deadline for Return of Hospital Special Ballots (8 p.m.) [s. 87.3(4.1)]
14-Nov-05	**Monday**	**0**	**30**	**ELECTION DAY [s. 14(1)]**
18-Nov-05	Friday	+ 4	34	Official Addition [s. 92(4)]
24-Nov-05	Thursday	+ 10	40	Deadline for Application for Judicial Recount [s. 94(1)]
25-Nov-05	Friday	+ 11	41	Return of Writ, if no recount [s. 96(1)]

Loi électorale du Nouveau-Brunswick Décret en conseil : Le 15 octobre 2005 Date de l'avis d'élection : Le 13 octobre 2005 (par le lieutenant-gouverneur) Date d'émission du bref (par la DGÉ) : Le 15 octobre 2005	**CALENDRIER D'ÉLECTION PARTIELLE 2005** **Saint John Harbour, N° 34** **DATE DE L'ÉLECTION - Le 14 novembre 2005 (30 jours)**

Date	Jour	Jours avant le scrutin	Jours après le bref	Mesures à prendre (référence à l'article)
15 oct 2005	samedi	30	0	Émission du bref d'élection [art. 13(2)]
19 oct 2005	mercredi	26	4	Émission de l'avis d'élection [art. 18(1)]
19 oct 2005	mercredi	26	4	Publication de l'avis d'élection dans la Gazette Royale [art. 18(2)b)]
19 oct 2005	mercredi	26	4	Début du recensement [art. 26 & 27]
21 oct 2005	vendredi	24	6	Publication de l'avis d'élection (journaux) [art. 18(2)(a)] (4+ jours avant les déclarations de candidature)
26 oct 2005	mercredi	19	11	Fin du recensement [art. 27(1)]
26 oct 2005	mercredi	19	11	Compléter les listes électorales préliminaires (si recensement) [art. 30(2)]
28 oct 2005	**vendredi**	**17**	**13**	**Déclaration de candidatures (heure limite 14 h) [art. 14(2)]**
28 oct 2005	vendredi	17	13	Les bulletins de vote spéciaux peuvent être émis (après 14 h) [art. 87.1]
2 nov 2005	mercredi	12	18	Publication de l'avis de tenue de scrutin [art. 57(1) & (2)] (dans les 5 jours suivant les déclarations de candidature)
2 nov 2005	mercredi	12	18	Début de la révision (9 h à 17 h) [art. 34(1)]
5 nov 2005	**samedi**	**9**	**21**	**Scrutin par anticipation - 1er jour (10 h à 20 h) [art. 99(4)]**
7 nov 2005	**lundi**	**7**	**23**	**Scrutin par anticipation - 2e jour (10 h à 20 h) [art. 99(4)]**
8 nov 2005	**mardi**	**6**	**24**	**Scrutin par anticipation - 3e jour - bureau du DS (10 h à 20 h) [art. 99(4.1)]**
9 nov 2005	**mercredi**	**5**	**25**	**Scrutin par anticipation - 4e jour - bureau du DS (10 h à 20 h) [art. 99(4.1)]**
10 nov 2005	**jeudi**	**4**	**26**	**Scrutin par anticipation - 5e jour - bureau du DS (10 h à 20 h) [art. 99(4.1)]**
10 nov 2005	jeudi	4	26	Fin de la période de révision (4e jour avant le jour de l'élection) [art. 34(1)]
11 nov 2005	vendredi	3	27	Heure limite pour le retour des bulletins de vote spéciaux réguliers (20 h) [art. 87.3(4)]
12 nov 2005	samedi	2	28	Heure limite pour le retrait de candidatures (10 h) [art. 54(1)]
12 nov 2005	samedi	2	28	Heure limite pour le retour des bulletins de votes spéciaux des hôpitaux (20 h) [art. 87.3(4.1)]
14 nov 2005	**lundi**	**0**	**30**	**JOUR DE L'ÉLECTION [art. 14(1)]**
18 nov 2005	vendredi	+ 4	34	Addition officielle [art. 92(4)]
24 nov 2005	jeudi	+ 10	40	Date limite pour faire demande d'un dépouillement judiciaire [art. 94(1)]
25 nov 2005	vendredi	+ 11	41	Retour du bref d'élection s'il n'y a pas de dépouillement judiciaire [art. 96(1)]

ABBREVIATIONS

ABRÉVIATIONS

Political Parties		Partis politiques
Progressive Conservative Party of New Brunswick	**PC**	Parti Progressiste-Conservateur du Nouveau-Brunswick
Liberal Party	**L**	Parti Libéral
New Democratic Party	**NDP/NPD**	Nouveau Parti Démocratique
Independent	**IND**	Indépendant

Polling Stations		Bureaux de scrutin
Advance Poll	**ADV/ANT**	Bureau de scrutin par anticipation
Mobile Poll	**M**	Bureau de scrutin mobile
Advance Poll in Returning Office	**RO ADV/ ANT DS**	Scrutin par anticipation au bureau du directeur ou de la directrice du scrutin
Special Ballot	**SB/BVS**	Bulletin de vote spécial

SECTION I

RETURNING OFFICER	DIRECTEUR DU SCRUTIN

RETURNING OFFICER
DIRECTEUR DU SCRUTIN

Electoral District / Circonscription électorale	Name / Nom	Occupation / Profession	Official Office / Bureau officiel
Saint John Harbour	Paddy Addison	Retired / Retraité	38 rue Water Street Saint John, NB E2L 2A5

SECTION II

ELECTED CANDIDATE	CANDIDAT ÉLU

ELECTED CANDIDATE
CANDIDAT ÉLU

Name of Elected Candidate / Nom du candidat élu	Electoral District / Circonscription électorale	Party Affiliation / Appartenance politique	Occupation / Profession	Home Address / Adresse de résidence
Dr. Ed Doherty	Saint John Harbour	Liberal Party / Parti Libéral	Physician / Médecin	2 rue Union St, Unit(é) 204 Saint John, NB E2L 5A7

SECTION III

SYNOPTIC TABLE OF RESULTS	TABLEAU SYNOPTIQUE DES RÉSULTATS

EXPLANATORY NOTES CONCERNING THE SYNOPTIC TABLE

Column **A** indicates the number of registered electors as of the close of the polls.

Columns **B** and **C** indicate the number of votes cast for each candidate.

Column **D** indicates the number of candidates.

Columns **E** and **F** indicate the number of valid ballots and the number of rejected ballots.

Column **G** indicates the total number of votes cast by the electors, that is, the sum of the valid ballots and the rejected ballots.

The last column indicates the size of the majority obtained by the elected candidate.

** Percentages: Columns $\frac{\text{B } \textit{or} \text{ C} \quad \text{x} \quad 100}{\text{E}}$

The percentage of votes cast for the registered political parties was calculated by multiplying the number of votes cast for each candidate by one hundred (100), and then dividing the product by the number of valid ballots.

NOTES EXPLICATIVES DU TABLEAU SYNOPTIQUE

La colonne **A** indique le nombre d'électeurs inscrits après la clôture du scrutin.

Les colonnes **B** et **C** indiquent le nombre de votes attribués à chaque candidat.

La colonne **D** indique le nombre de candidats.

Les colonnes **E** et **F** indiquent le nombre de bulletins valides et le nombre de bulletins rejetés.

La colonne **G** indique le total des voix exprimées par les électeurs, soit la somme des bulletins valides et des bulletins rejetés.

La dernière colonne indique la majorité obtenue par le candidat élu.

** Pourcentages : Les colonnes $\frac{\text{B } \textit{ou} \text{ C} \quad \text{x} \quad 100}{\text{E}}$

Le pourcentage du vote attribué aux partis politiques autorisés a été calculé en multipliant par cent (100) le nombre de votes attribués à chaque candidat, et en divisant le résultat par le nombre de bulletins valides.

SYNOPTIC TABLE OF RESULTS
TABLEAU SYNOPTIQUE DES RÉSULTATS

Electoral District / Circonscription électorale	Registered Electors / Électeurs inscrits	PC / PC	L / L	N.D.P. / N.P.D.	IND	Number of Candidates / Nombre de candidats	Valid Ballots / Bulletins valides	Rejected Ballots / Bulletins rejetés	Votes Cast / Voix exprimées	Majority / Majorité (*)
	A	B1	B2	B3	B4	C	D	E	F	G
Saint John Harbour	7,418	1,136	2,367	734	47	4	4,284	37	4,321	1,231
%		26.29%	54.78%	16.99%	1.09%			0.86%		

See explanatory notes on the preceding page for calculations of percentages.
Voir les notes explicatives à la page précédente pour le calcul des pourcentages.

Progressive Conservative Candidate Elected: Candidat progressiste-conservateur élu :	0
Liberal Candidate Elected: Candidat libéral élu:	1
New Democratic Party Candidate Elected: Candidat du Nouveau Parti Démocratique élu:	0
Independent Candidate Elected: Candidat indépendant élu:	0

Distribution of seats in the Legislative Assembly as of November 30, 2005: (**)
Répartition des sièges à l'Assemblée législative le 30 novembre 2005 : (**)

P.C. / P.C.	28
L. / L.	27
N.D.P. / N.P.D.	0
IND. / IND.	0
	55

Notes:
(*) Largest number of votes obtained minus next largest number. / Le plus grand nombre de votes moins le prochain nombre le plus élevé.
(**) Date of oath of office of elected candidate. / Date du serment d'entrée en fonction du candidat élu.

SECTION IV

TABLE INDICATING THE NUMBER OF VALID BALLOTS CAST FOR EACH CANDIDATE

TABLEAU INDIQUANT LE NOMBRE DE BULLETINS VALIDES ATTRIBUÉS À CHAQUE CANDIDAT

TABLE INDICATING THE NUMBER OF VALID BALLOTS CAST FOR EACH CANDIDATE
TABLEAU INDIQUANT LE NOMBRE DE BULLETINS VALIDES ATTRIBUÉS À CHAQUE CANDIDAT

Electoral District / Circonscription électorale	Candidate Elected / Candidat élu			Candidates Defeated / Candidats défaits		
	Name / Nom	Party Affiliation / Appartenance politique	Valid Ballots / Bulletins valides	Name / Nom	Party Affiliation / Appartenance politique	Valid Ballots / Bulletins valides
Saint John Harbour	Dr. Ed Doherty	L	2,367	Michelle Hooton	PC	1,136
				Dan Robichaud	NDP/NPD	734
				Glen A. Jardine	IND	47

SECTION V

RECAPITULATION SHEETS BY POLLING DIVISION	FEUILLES RÉCAPITULATIVES PAR SECTION DE VOTE

RECAPITULATION SHEET / FEUILLE RÉCAPITULATIVE - SAINT JOHN HARBOUR

Elections Act, R.S.N.B. 1973, c. E-3, s. 92(4) / Loi électorale, L.R.N.-B., chap. E-3, art.92(4)

Date of Election: November 14, 2005
Date de l'élection : Le 14 novembre 2005

Polling Divisions / Sections de vote		Counted Votes / Votes comptés							Number of Electors / Nombre d'électeurs					
No / N°	Polling Station Location / Lieu du bureau de scrutin	Michelle Hooton (PC)	Dr. Ed Doherty (L)	Dan Robichaud (NDP/NPD)	Glen A. Jardine (IND)	Total Votes / Total des votes	Rejected Ballots / Bulletins rejetés	No. of Ballots Cast / N° de bulletins exprimés	Preliminary List / Liste préliminaire	Added During Revision / Ajoutés pendant la révision	Deleted / Enlevés	Official List / Liste officielle	Added at Polls / Ajoutés lors du scrutin	Net Total / Total net
1	Carleton Kirk United Church	47	124	40	0	211	0	211	370	29	1	398	42	440
2	Carleton Kirk United Church	31	81	51	0	163	1	164	313	6	1	318	7	325
3	Carleton Community Centre	52	83	50	0	185	2	187	362	11		373	31	404
4	Carleton Community Centre	57	64	33	2	156	1	157	355	1		356	19	375
5	Carleton Community Centre	40	72	38	1	151	1	152	289	5		294	29	323
6	St Luke's Church	39	96	11	1	147	1	148	287	3		290	16	306
7	St Luke's Church	33	79	10	2	124	0	124	264	3	1	266	16	282
8	St Luke's Church	19	47	13	0	79	1	80	105	13		118	43	161
9	St Luke's Church	19	26	10	0	55	1	56	57	9		66	31	97
10	Market Square Seniors Complex	31	99	19	0	149	0	149	196	6	2	200	5	205
11	Saint John Boys and Girls Club	19	19	16	1	55	0	55	114	10		124	18	142
12	Saint John Boys and Girls Club	15	32	8	0	55	1	56	111	29	1	139	31	170
13	Saint John Boys and Girls Club	17	48	17	0	82	0	82	214	19		233	15	248
14	Saint John Boys and Girls Club	15	51	27	1	94	1	95	225	9		234	16	250
15	Saint John Boys and Girls Club	26	44	26	1	97	0	97	189	29	1	217	45	262
16	Saint John's (Stone) Church	19	46	14	3	82	2	84	197	12		209	24	233
17	Rotary Admiral Beatty	59	93	24	4	180	0	180	276	8		284	21	305
18	Saint John's (Stone) Church	30	44	16	3	93	0	93	190	13	2	201	28	229
19	Saint John's (Stone) Church	22	68	10	4	104	0	104	213	9		222	32	254
20	Saint John Boys and Girls Club	42	90	12	2	146	0	146	132	40		172	61	233

Polling Divisions / Sections de vote		Counted Votes / Votes comptés							Number of Electors / Nombre d'électeurs					
No / N°	Polling Station Location / Lieu du bureau de scrutin	Michelle Hooton (PC)	Dr. Ed Doherty (L)	Dan Robichaud (NDP/NPD)	Glen A. Jardine (IND)	Total Votes / Total des votes	Rejected Ballots / Bulletins rejetés	No. of Ballots Cast / N° de bulletins exprimés	Preliminary List / Liste préliminaire	Added During Revision / Ajoutés pendant la révision	Deleted / Enlevés	Official List / Liste officielle	Added at Polls / Ajoutés lors du scrutin	Net Total / Total net
21	Saint John Boys and Girls Club	22	49	19	3	93	1	94	189	15	1	203	21	224
22	St. James Anglican Church	39	78	25	1	143	0	143	312	10		322	20	342
23	St. James Anglican Church	40	54	28	1	123	2	125	273	6		279	13	292
24	St. James Anglican Church	25	103	33	2	163	1	164	326	7		333	20	353
25	St. James Anglican Church	27	74	14	2	117	3	120	215	9		224	22	246
26	St. James Anglican Church	42	43	12	0	97	0	97	146	11		157	29	186
27	Rotary Admiral Beatty	47	87	22	4	160	0	160	168	54	1	221	54	275
401/2	MOBILE Carleton Cosy Turn Car	13	36	7	2	58	3	61	135	0		135	2	137
403/4	MOBILE Salv Laur Bay McCar StJos	13	39	19	1	72	1	73	118	0		118	1	119
Adv/Ant 1-14	Saint John Boys and Girls Club	58	112	27	3	200	1	201						
Adv/Ant 15-27	Saint John Boys and Girls Club	76	129	38	1	244	0	244						
Adv/Ant RO/DS	RO Office / Bureau du DS	65	103	38	1	207	0	207						
SB/BVS	Special Ballots/ Bulletins spéciaux	37	154	7	1	199	13	212						
	TOTAL	1,136	2,367	734	47	4,284	37	4,321	6,341	376	11	6,706	712	7,418

Paddy Addison
Returning Officer / Directeur du scrutin

34
No. / N°

Saint John Harbour
Electoral District / Circonscription électorale

18 / 11 / 2005
Date of Official Addition (D/J M/M Y/A) Date de l'addition officielle

SECTION VI

VOTING STATISTICS	STATISTIQUES DU RECENSEMENT DES VOTES

VOTING STATISTICS
STATISTIQUES DU RECENSEMENT DES VOTES

Electoral District / Circonscription électorale	Overview of Polling Divisions / Survol des sections de vote			VOTES Advance Polls / Par anticipation		VOTES On Polling Day / Le jour du scrutin		VOTES By Special Ballot / Par bulletin de vote spécial		TOTAL VOTES CAST / TOTAL DES VOTES EXPRIMÉS			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
	Total Number of Polling Divisions / Nombre total de sections de vote	Registered electors / Électeurs inscrits	Average number of registered electors per polling division / Nombre moyen d'électeurs inscrits par section de vote	Registered electors who voted at advance polls / Électeurs inscrits qui ont voté par anticipation	% of votes cast at advance polls in relation to total votes cast / P.c. du vote par anticipation par rapport au total des votes exprimés	Registered electors who voted on polling day (not including special ballots) / Électeurs inscrits qui ont voté le jour du scrutin (sans compter les bulletins de vote spéciaux)	% of votes cast on polling day in relation to total votes cast / P.c. du vote le jour du scrutin par rapport au total des votes exprimés	Registered electors who voted by special ballot / Électeurs inscrits qui ont voté par bulletin de vote spécial	% of votes cast by special ballot in relation to total votes cast / P.c. du vote par bulletin de vote spécial par rapport au total des votes exprimés	Valid Ballots / Bulletins de vote valides	Rejected Ballots / Bulletins de vote rejetés	Total Number of Votes Cast / Nombre total des votes exprimés	PARTICIPATION: Total votes cast (advance, polling day and special ballots) as a percentage of registered electors / Total des votes exprimés (par anticipation, jour du scrutin et bulletins de vote spéciaux) comme pourcentage des électeurs inscrits
Saint John Harbour	31	7,418	239	652	15.09%	3,457	80.00%	212	4.91%	4,284	37	4,321	58.25%

Column / Colonne

A	Regular polls + mobile polls (from Recapitulation Sheet) (Does not include advance polls, split polls, or special ballots.)	/	Scrutins ordinaires + scrutins mobiles (de la feuille récapitulative) (N'inclut pas les scrutins par anticipation, les sections de vote divisées ou les bulletins de vote spéciaux.)
B	Net Total column from Recapitulation Sheet (Net Total = Official List + Added at the Polls)	/	Colonne du total net de la feuille récapitulative (Total net = liste officielle + ajoutés lors du scrutin)
C	Column B + Column A	/	Colonne B + colonne A
D	Total votes cast for all advance polls (from Recapitulation Sheet)	/	Total des votes exprimés de tous les scrutins par anticipation (de la feuille récapitulative)
E	Column D + Column L	/	Colonne D + colonne L
F	Column L - Column D - Column H	/	Colonne L - colonne D - colonne H
G	Column F + Column L	/	Colonne F + colonne L
H	Total special ballot votes cast (from Recapitulation Sheet)	/	Total des votes exprimés par bulletin de vote spécial (de la feuille récapitulative)
I	Column H + Column L	/	Colonne H + colonne L
J	Total votes for all candidates (from Recapitulation Sheet)	/	Total des votes obtenus par tous les candidats (de la feuille récapitulative)
K	Total rejected ballots (from Recapitulation Sheet)	/	Total des bulletins de vote rejetés (de la feuille récapitulative)
L	Column J + Column K	/	Colonne J + colonne K
M	Column L + Column B	/	Colonne L + colonne B

SECTION VII

ELECTORAL MAP	CARTE ÉLECTORALE

Office of the Chief Electoral Officer
Bureau de la Directrice générale des élections

Project: Provincial By-Election
Projet : Élection partielle provinciale

Date: November 14, 2005
Date : le 14 novembre 2005

34 - SAINT JOHN HARBOUR